
Région

Bienne

Le CAF met en garde contre la séparation des langues sur Canal B

L'organisation déplore la fin de TeleBilingue, qui assurait 25 ans de bilinguisme, et appelle Canal B et les médias locaux à préserver la cohésion entre francophones et germanophones.

Le Conseil des affaires francophones (CAF) de l'arrondissement de Bienne regrette la fin de l'ère TeleBilingue, chaîne qui a assuré pendant plus de 25 ans une couverture bilingue de la région. La concession de la télévision régionale a été attribuée à Canal B, qui diffusera désormais sur deux canaux distincts, s'éloignant ainsi de la pratique biennoise du bilinguisme intégré.

«C'est ensemble, et non côte à côte, que les habitants doivent pouvoir s'informer, débattre et construire», souligne le CAF dans un communiqué publié ce jeudi. L'institution appelle les médias locaux à œuvrer pour la cohésion entre francophones et germanophones et à garantir un accès équitable aux informations pour toutes les communautés linguistiques.

«TeleBilingue, fondée sur un modèle bilingue alternant français et allemand sur les mêmes sujets, est remplacée par Canal B, dont les studios et la rédaction sont installés dans le quartier de Boujean, loin du Communication Center où se regroupent les autres médias locaux», déplore l'organisation. La nouvelle chaîne commencera à émettre le 1er juillet prochain.

«Le CAF attend de la nouvelle chaîne télévisuelle qu'elle s'inspire de l'exemple de TeleBilingue dans sa culture du bilinguisme. Bien qu'il mette en garde contre des pratiques visant une séparation entre les langues, le Conseil des affaires francophones reste ouvert aux nouvelles idées permettant de faire progresser une cohabitation vivante, saine et respectueuse entre les différentes communautés linguistiques», conclut le communiqué. c-fga